

# **MINI-STOP**

**QE3760**

**CE**

**Type**

# **K47MS**

**Instruction Manual**

**Part 3**

QUICK-ROTAN Elektromotoren GmbH  
Königstraße 154  
67655 Kaiserslautern  
Tel: 0631 / 200 38 80  
Fax: 0631 / 200 38 62  
E-Mail: [tech.suppl@Quick-Rotan.com](mailto:tech.suppl@Quick-Rotan.com)  
[www.Quick-Rotan.com](http://www.Quick-Rotan.com)

**Englisch 2002-10-14**

## Contents Part 3

<b>Chapt. Contents</b>	<b>Page</b>
<b>11.</b> Survey and List of Parameters	11.1 - 11.8
11.1 Explanation of Parameter Survey	
11.2 Explanation of Parameter List	
11.3 Parameter Survey	
11.4 List of Parameters	
<b>12.</b> Electrical Connections Diagram	12.1 - 12.3

**Technical updatings reserved!**

## 11. Survey and List of Parameters

### 11.1 Explanation of Parameter Survey

The parameter survey is designed as an aid for finding parameters quickly. It is a summary of references for the parameter list. Listed behind each reference are all parameters which exert an influence on the function described by the reference.

The parameter survey is divided into five columns:

Column 1 shows the references (functions) to which parameters are assigned.

Column 2 shows the abbreviations of the respective functions.

Column 3 shows all parameters (setting numbers) belonging to the respective reference.

Column 4 shows, for each function (reference) which controls inputs or outputs, the applicable indications such as Ex or Ax which can also be found on the connections diagram.

Column 5 shows, for each function (control inputs (Ex) or control outputs (Ax)), the respective plugs with the number of contacts (see connections diagram).

Example for searching a parameter:

Keyword (function): inverse rotation

The parameter survey shows in column 3 the parameter numbers 618, 801.

Suppose that the inverse rotation function is to be enabled. The parameter list shows this function under parameter number 618.

### 11.2 Explanation of Parameter List

The parameter list is divided into 5 columns. These comprise, in

column 1: the parameter number,

column 2: is the explanation (meaning) of the parameters and the coding system of row 1 of the keys of the mini operator's panel, used when the parameter concerned can be programmed with the mini operator's panel,

column 3: the programming level (A, B, C) on which the parameter in question can be accessed,

column 4: the range of values within which the parameter in question can be set,

column 5: the value of the parameter in question is set on delivery ex factory.

Parameters having "either/or" validity (software switches) can merely be set to value I or II. In the case of such parameters, column 4 is empty.

Parameter numbers in acute brackets; e.g. <105>, mean the value (content) set for the parameter in question.

Example:

**107** Speed for front backtack when <106> = I

I limited by <105>

II limited by <607>

Explanation:

Parameter 107 is valid only the the value (content) of parameter <106> = I.

If parameter 107 is set to I (<107> = I), then the speed for the front backtack is limited by parameter 105, e.g. <105> = 1500. If parameter 107 is set to II (<107> = II), then the speed for the front backtack is limited by the value of parameter 607, e.g. <607> = 4000.

### 11.3 Parameter survey K47MS (7Z\_947\_2.HEX)

Function	Abbrev'n	Parameter	Input Output	Connection Socket/Contacts
Accelerate	DRZAN	722		
Affichage	ANZ	605		
Backtack	RIE	102/103/104 105/107/108 109/110/523 677		
Backtack inversion	RIV	419/617		
Backtack suppression	RIUNT	419		
Blower	BLA	668		
Brake	DRZAB	723/758		
Catcher	FANG	707		
Chopper	MESSER	105/110/427		
Control	REG	758/880/881 884/885/886 887/889/890 891/990		
Decorative backtack	ZRIE	505/506/507 508/522/523 530/775		
Defect search	HWT	797		
Delay	VERZ	623/641/730 731/732/739 740/770		
Direction of rotation	DRR	800		
Display	ANZ	605		
End backtack	ER	108/109/110 149/604/731 732/740		
Feed reverse	TUM	721	E1 A5	X1:3 X1:11
Front backtack	AR	102/103/104 105/106/107 148/739		
Hardware test	HWT	797		
Inverse rotation	RDR	618/623/801		

Machine class	MAKL	799		
Needle position	NAPO	522/700/701 702/703/707 710		
Needle position change-over	NPW	616/666		
Needle up without trimming	NHOS	616/666/710	E2	X1:8
Number of stitches	STZA	102/103/108 109/111/112 505/506/507 508/677		
ON period	EINZ	715/889		
Photocell	LS	111/112/113 199/615/641		
Presser foot	PF	427/554/651 719/729/730 770	E4	X1:5
Program	PR	114/203/206 221/222/304 313/554		
Programming level C	EBC	798		
Puller	PULL	427		
Repeat backtack	WRIE	731/740		
Residual brake	STBR	718		
Seam end	NE	110/114/206 602		
Seam start	NA	105		
Single stitch	EST	617	E3	X1:2
Soft start	SANL	116/117		
Speed	DRZ	105/106/107 110/117/199 203/221/222 530/605/606 607/608/609 666/676/901		
Speed decrease	DRZAB	723/758		
Speed increase	DRZAN	722		
Speed limitation	DB	221/222/666 676	E13	X1:20
Start	START	113/603/641		

Start delay	STVERZ	729		
Starting block	ANLSP	665		
Stitch condensation	STVD	102/105/106 107/108/110 419/617/677 739		
Stop	STOP	114/206/427 665	E6	X1:6
Stop time	STOPZ	775		
Stroke adjustment	HV	427/720		
Target stitch	PEIPO	653/789		
Thread puller	FZ	761		
Thread tension release	FSL	707/761	A8	X1:4
Thread trimming	SN	601/604/609 732/901	A2	X1:1
Thread wiper	WI	668/715	A3	X1:7
Time needed to switch on	EINZ	715/889		
Timing output	TA	719/720/721		
Vacuum	SAUG	105/110		

## 11.4 List of Parameters K47MS (7Z\_947\_2.HEX)

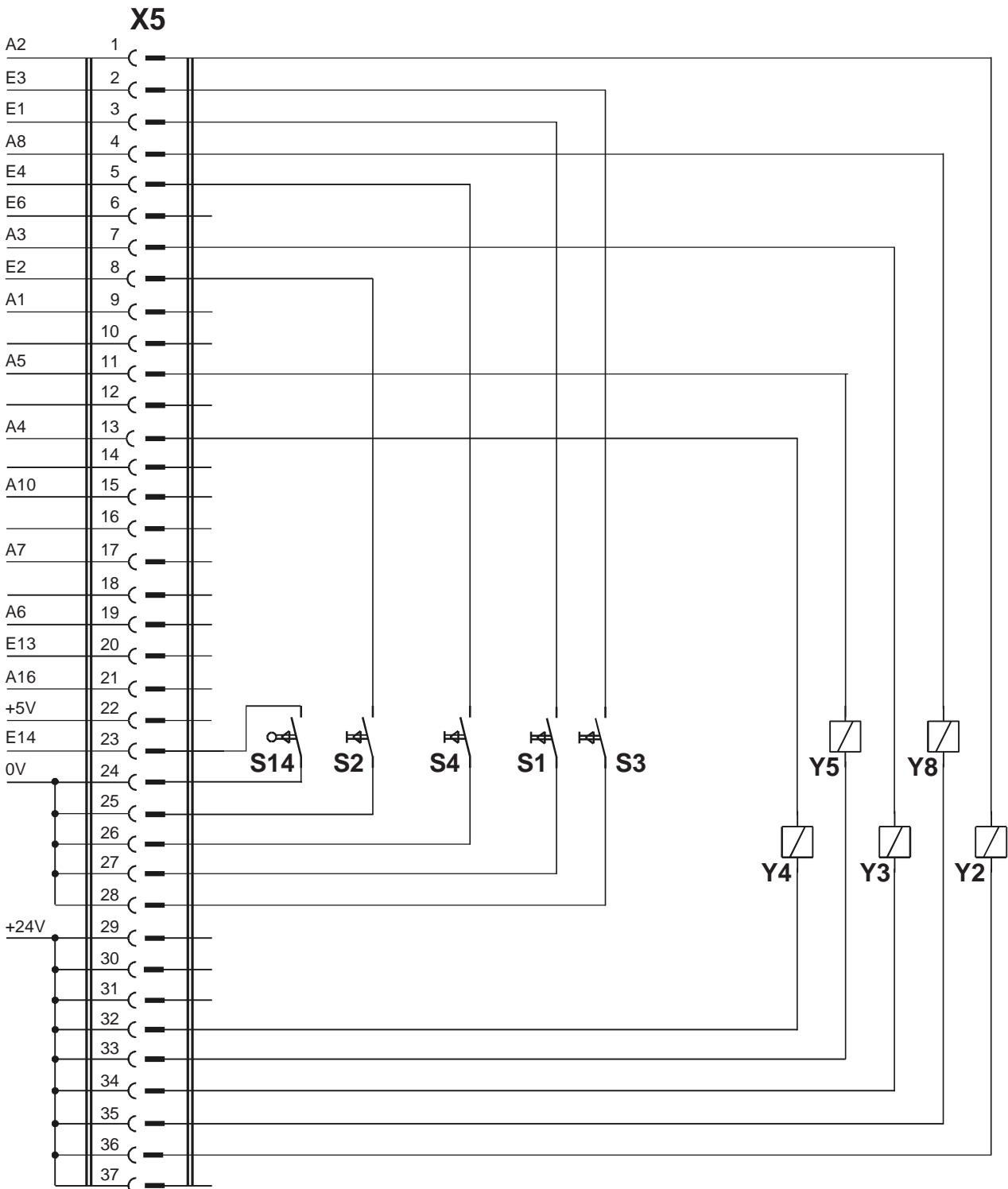
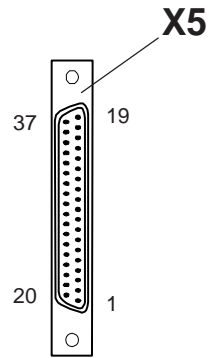
No.	Function (Meaning)	Level	Range Values	of Value	Standard
102	(AR/RIE/STVD/STZA) Front backtack stitches forward (00000001)	C	0 - 9	3	Kl. 1
103	(AR/RIE/STZA) Front backtack stitches backward	C	0 - 9	3	Kl. 1
104	(AR/RIE) Front backtack correction (delayed disabling of feed reverse)	B,C	0 - 15	8	Kl. 1
105	(AR/RIE/DRZ/MESSER/NA/SAUG/STVD) Speed for front backtack / stitch condensation (00000011)	B,C	100 - 6400	700	Kl. 1
106	(AR/DRZ/STVD) Speed for front backtack/stitch condensation I variable (treadle-controlled) II constant (corresponding to <105>)	B,C		II	Kl. 1
107	(AR/RIE/DRZ/STVD) Speed for front backtack/stitch condensation when <106> = I I limited by <105> II limited by <607>	B,C		II	Kl. 1
108	(ER/RIE/STVD/STZA) End backtack stitches backward	C	0 - 9	3	Kl. 1
109	(ER/RIE/STZA) End backtack stitches forward (00000101)	C	0 - 9	3	Kl. 1
110	(ER/RIE/DRZ/MESSER/NE/SAUG/STVD) Speed for end backtack / stitch condensation	B,C	100 - 6400	700	Kl. 1
111	(LS/STZA) Light barrier compensation stitches 1 (stitches from light barrier clear to seam end)	A,B,C	1 - 255	6	Kl. 1
112	(LS/STZA) Number of stitches for light barrier fade-out on knit fabrics (according to stitch size)		A,B,C	0 - 255	0 Kl. 1
113	(LS/START) Start with light barrier I when light barrier is dark only II also when light barrier is clear	B,C		II	Kl. 1
114	(PR/STOP/NE) Stop before seam end after stitch count (last seam section) I yes II no	B,C		II	Kl. 1
116	(SANL) Soft start stitches (00000111)	A,B,C	0 - 255	0	Kl. 1
117	(SANL/DRZ) Speed for soft start stitches	B,C	30 - 640	400	Kl. 1
148	(AR) Front backtack I double II single	A,B,C		I	Kl. 1
149	(ER) End backtack I double II single	A,B,C		I	Kl. 1
199	(DRZ/LS) Speed for light barrier compensation stitches	B,C	300 - 6400	1200	Kl. 1
203	(PR/DRZ) Speed for seam program I variable (treadle-controlled) II constant (corresponding to <221> or <222>)	B,C		II	Kl. 1
206	(NE/PR/STOP) Interrupt/discontinue seam sections at speed = constant (<203> = II) I with treadle -2 II with treadle 0	B,C		II	Kl. 1
221	(PR/DB/DRZ) Speed limitation for sewing program 1 (or for all sewing programs)	B,C	300 - 6400	1000	Kl. 1
222	(PR/DB/DRZ) Speed limitation for sewing program 2	B,C	300 - 6400	1500	Kl. 1
304	(PR) Stitch compensation at feed reverse for a seam section	B,C	0 - 2550	30	Kl. 1

313	(PR) Programs are backtack programs (darning programs) I yes II no	A,B,C		II	Kl. 1
419	(RIV/RIUNT/STVD) Function of external key I backtack / stitch condensation inversion II backtack / stitch condensation suppression (flip-flop function)	B,C		I	Kl. 1
427	(PF/HV/PULL/STOP/MESSER) Selection of the function available with input E4 1 = presser foot 2 = stroke adjustment 3 = control of puller 4 = stop 5 = chopper 6-9 without function	B,C	1 - 9	1	Kl. 1
505	(ZRIE/STZA) Number of stitches for front decorative backtack forward (stitch in stitch, speed = <530>) (00001001)	C	0 - 9	3	Kl. 1
506	(ZRIE/STZA) Number of stitches for front decorative backtack backward (stitch in stitch, speed = <530>)	C	0 - 9	3	Kl. 1
507	(ZRIE/STZA) Number of stitches for end decorative backtack backward (stitch in stitch, speed = <530>) (00001011)	C	0 - 9	3	Kl. 1
508	(ZRIE/STZA) Number of stitches for end decorative backtack forward (stitch in stitch, speed = <530>)	C	0 - 9	3	Kl. 1
522	(NAPO/ZRIE) Needle position when stop occurs during decorative backtack (stitch in stitch) I position 2 (up) II position 1 (down) (00001101)	B,C		II	Kl. 1
523	(RIE/ZRIE) Backtack I decorative backtack (stitch in stitch) II standard backtack	A,B,C		II	Kl. 1
530	(DRZ/ZRIE) Speed (max.) for decorative backtack (00001111)	B,C	100 - 6400	700	Kl. 1
554	(PF/PR) Presser foot position after seam section stitch count and treadle position > +1 I up II down	B,C		I	Kl. 1
601	(SN) Trimming I yes II no	B,C		I	Kl. 1
602	(NE) Seam end at treadle position I slightly heeled (-1) II fully heeled (-2)	B,C		II	Kl. 1
603	(START) Start after seam end I after treadle 0 only II immediate start of operation	B,C		I	Kl. 1
604	(SN/ER) Trimming after single end backtack I forward II backward	B,C		I	Kl. 1
605	(DRZ/ANZ) Actual speed in display I yes II no	B,C		II	Kl. 1
606	(DRZ) Speed: level 1 (min.) (00010001)	B,C	30 - 640	100	Kl. 1
607	(DRZ) Speed: level 12 (max.)	B,C	100 - 9900	1200	Kl. 1
608	(DRZ) Speed level curve (treadle characteristic) I linear II not linear	B,C		I	Kl. 1
609	(SN/DRZ) Trimming speed 1 (00010011)	B,C	30 - 300	180	Kl. 1

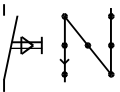
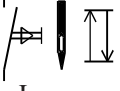
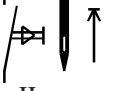
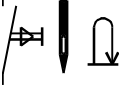
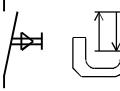

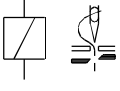
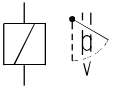
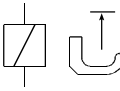
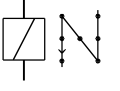

615	(LS) End recognition when photocell goes I from light to dark II from dark to light	B,C		II	Kl. 1
616	(NPW/NHOS) Function of external key (input E2) I needle position change-over (NPW) II needle up without trimming (NHOS)	B,C		I	Kl. 1
617	(EST/RIV/STVD) Function of external key (input E3) I single stitch (EST) II backtack / stitch condensation inverted (RIV)	B,C		I	Kl. 1
618	(RDR) Inverse rotation after seam end I yes II no	B,C		II	Kl. 1
623	(RDR/VERZ) Delay in start-up time (ms) for inverse rotation	B,C	0 - 2550	50	Kl. 1
641	(LS/START/VERZ) Delay before start (ms) after photocell (at <640> = I)	B,C	0 - 2550	120	Kl. 1
651	(PF) Presser foot with automatic descent on machine stop I yes II no	B,C		I	Kl. 1
653	(PEIPO) Target stitch before sewing I yes II no	B,C		II	Kl. 1
665	(ANLSP/STOP) Run locking/stop I contact closed II contact open	B,C		I	Kl. 1
666	(NPW/NHOS/DB/DRZ) Function of external key (input) I NPW or NHOS (<616>) II speed limitation	A,B,C		I	Kl. 1
668	(BLA/WI) Thread wiper/thread clearer I yes II no	B,C		I	Kl. 1
676	(00010101) (DRZ/DB) Speed adjustment via potentiometer possible I yes II no	B,C		I	Kl. 1
677	(RIE/STVD/STZA) Stitches for backtack/stitch condensation while sewing without operator panel I as per position of rotary switch in the control system II as per previous setting with operator panel	B,C		II	Kl. 1
700	(NAPO) Needle position 0 (reference position of the needle) (00000001)	B,C	0 - 191	0	Kl. 1
701	(NAPO) Angular adjustment I with handwheel (teach-in) II by keys (+/-)	B,C		I	Kl. 1
702	(NAPO) Needle position 1 (needle down)	B,C	0 - 191	25	Kl. 1
703	(NAPO) Needle position 2 (thread take-up lever up) (00000011)	B,C	0 - 191	100	Kl. 1
707	(NAPO/FSL/FANG) Needle position 9 (thread tension release or thread catcher start)	B,C	0 - 191	0	Kl. 1
710	(NAPO/NHOS) Needle position 3 (needle up) (00011011)	B,C	0 - 191	0	Kl. 1
715	(EINZ/WI) Duration (ms) of thread wiper	B,C	0 - 2550	120	Kl. 1
718	(STBR) Timing of residual brake (0 = brake off)	B,C	0 - 100	0	Kl. 1
719	(PF/TA) Timing output A4 (0 = 100% switching on)	B,C	0 - 90	40	Kl. 1
720	(HV/TA) Timing output AX (0 = 100% switching on)	B,C	0 - 90	50	Kl. 1

721	(TUM/TA) Timing output A5 (0 = 100% switching on)	B,C	0 - 90	50	Kl. 1
722	(DRZAN) Acceleration ramp I gradual 50 steep	B,C	1 - 50	40	Kl. 1
723	(DRZAB) Brake ramp I gradual 50 steep	B,C	2 - 50	20	Kl. 1
729	(STVERZ/PF) Start delay after lowering presser foot	B,C	0 - 2550	130	Kl. 1
730	(PF/VERZ) Lift delay for presser foot after seam end	B,C	0 - 2550	50	Kl. 1
731	(ER/WRIE/VERZ) Delay before stitch counting for end backtack (ERV)	B,C	0 - 2550	40	Kl. 1
732	(SN/ER/VERZ) Delay (ms) for trimming after single end backtack	B,C	0 - 2550	30	Kl. 1
739	(AR/STVD/VERZ) Delay (ms) for speed after front backtack / stitch condensation	B,C	0 - 2550	100	Kl. 1
740	(ER/WRIE/VERZ) Delay before stitch counting for end backtack backward	B,C	0 - 2550	60	Kl. 1
758	(REG/DRZAB) Deceleration ramp I braking as per <723> II braking with maximal moment	B,C		I	Kl. 1
761	(FSL/FZ) Prolongation Thread tension release/ Thread puller	B,C	0 - 2550	0	Kl. 1
770	(PF/VERZ) Lifting delay of presser foot at threadle- position „-1“	B,C	0 - 250	80	Kl. 1
775	(ZRIE/STOPZ) Stop time (ms) with stitch in stitch backtack (decorative backtack)	B,C	0 - 2550	200	Kl. 1
789	(PEIPO) Needle position 10 (target stitch)	B,C	0 - 191	93	Kl. 1
797	(HWT) Hardware test I yes II no	B,C		II	Kl. 1
798	(EBC) Programming level C I yes II no	B,C		II	Kl. 1
799	(MAKL) Machine class which has been selected (00011101)	B,C	1 - 1	1	Kl. 1
800	(DRR) Direction of motor rotation viewed from belt pulley I left-hand rotation II right-hand rotation	B,C		II	Kl. 1
801	(RDR) Reverse rotation angle after seam end	B,C		24	Kl. 1
880	(REG) Starting current max. [A]	C	1 - 10	6	Kl. 1
881	(REG) adaption of positioning characteristics of motor to machine to avoid vibration	B,C	1 - 12	6	Kl. 1
884	(REG) Proportional amplification of the speed control (in general)	B,C	4 - 255	50	Kl. 1
885	(REG) Integral amplification of the speed control	C	0 - 255	235	Kl. 1
886	(REG) Proportional amplification of the order controllers	C	1 - 255	10	Kl. 1
887	(REG) Differential amplification of the order controllers	C	1 - 255	25	Kl. 1
889	(EINZ/REG) Time required for order controlling (0 = always)	C	0 - 2550	150	Kl. 1
890	(REG) Proportional amplification of the superior order controllers for the residual brake	C	1 - 255	10	Kl. 1
891	(REG) Proportional amplification of the lower speed controllers for the residual brake	C	1 - 255	20	Kl. 1
901	(DRZ/SN) Trimming release speed	C	30 - 500	400	Kl. 1
990	(REG) Removal of setpoint position upon change-over from speed control to position control	A,B,C	3 - 2	32	Kl. 1

# 12. Electrical Connections Diagram X5 K47MS



Bedeutung der Magnete bzw. Magnetventile, Taster / Meaning of magnets and/or solenoids and keys  
 Signification des aimants resp. solenoides et touches / Significação dos imãs e/ou as solenoidas e teclas  
 Significato dei magneti, delle valvole magnetiche e dei tasti / Significación de los imanes y/o los solenoides  
 y pulsadores / Betekenis van de magneten resp. magneetkleppen, toetsen

<b>S1</b>  <616> = I	Transportumstellung von Hand / manual feed reverse / renversement de marche manuel / mudança do transporte manual / commutazione trasporto a mano / inversión de transporte manual / handmatige transportomschakeling
<b>S2</b>  <616> = I	Nadelpositionswechsel / needle position change-over / changement de position d'aiguille / troça de posição da agulha / cambio di posizione dell'ago / cambio de posición de aguja / naaldpositie-verwisseling
<b>S2</b>  <616> = II	Nadel hoch ohne Schneiden / needle up without thread trimming / aiguille en haut sans coupe / agulha para cima sem corte de linhas / ago su senza taglio / aguja arriba sin corte / naald omhoog zonder snijden
<b>S3</b> 	Einzelstich / single stitch / point unique / ponto individual / punto singolo / puntada individual / enkele steek
<b>S4</b> 	Presserfuß / presser foot / pied presseur / calcador / alzapiedino / prensatelas / drukvoet
<b>S14</b> 	Synchronisationsimpuls / synchronisation pulse / impulsion de synchronisation / Synchronisationsimpuls / Synchronisationsimpuls / impulso de sincronizacion / sincroniesatie impuls
<b>Y2</b> I max 8 A * 	Fadenschneider magnet. / magn. thread trimmer / coupe-fil magnétique / corte de linhas magnético / rasafilo magnetico / cortahilos magnético / draadsnijder magnetisch
<b>Y3</b> I max 8 A * 	Fadenwischer / thread wiper / écarteur de fil / retira-linhas / scartafilo / retirahilos / draadwiser
<b>Y4</b> I max 8 A * 	Presserfuß heben / lifting presser foot / relevage du pied presseur / levantar do calcador / sollevamento del alzapiedino / elevación de prensatelas / drukvoet optillen
<b>Y5</b> I max 8 A * 	Transportumsteller / feed reverse / renversement de marche / mudança do transporte / commutazione trasporto / inversión de transporte / transportomschakeling
<b>Y8</b> I max 8 A * 	Fadenspannungslösen / thread tension release / détendeur de fil / soltar tensão da linha / sbloccaggio tendifilo / detensión del hilo / verbreken van de draadspanning

- \* Die Summe der Lastströme aller gleichzeitig eingeschalteten Stellglieder (Magnete, Magnetventile) darf den Wert von 4A nicht überschreiten (siehe hierzu Kapitel 2. Technische Daten).
- \* The total of load currents of all servos activated simultaneously (solenoids, solenoid valves) is not allowed to exceed 4 amps (see also section 2. Technical Specifications).
- \* Le total des courants de charge de tous les vérins (aimants, électro-vannes) activés simultanément ne doit pas dépasser 4 A (voir aussi le chapitre 2. "caractéristiques techniques").
- \* A soma das correntes sob carga de todos os actuadores ligados ao mesmo tempo (ímans, solenóides) não pode ultrapassar o valor de 4A (ver também capítulo 2. Dados Técnicos).
- \* La somma delle correnti di carico di tutti gli attuatori inseriti contemporaneamente (magneti, elettrovalvole) non deve essere superiore a 4 A (vedere il capitolo 2. Dati Tecnici).
- \* La suma de las corrientes bajo carga de todos los elementos de todos los componentes de regulación conectados simultáneamente (imanes, válvula magnética) no podrá sobrepasar el valor de 4A (véase también el capítulo 2. de datos técnicos).
- \* De belastingsstroom van alle tegelijkertijd ingeschakelde bedieningsschakels (magneten, magneetventielen) mag in totaal niet meer dan 4 A bedragen (zie hiervoor hoofdstuk 2. Technische gegevens).